



ISSN-1565-8902

מחיר לגיליון בישראל 21.90 ש"ח

# יבן עשור

דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \* כ"ח בשבט תשע"ט \* גיליון מספר 316 \* 3.2.2019 \* [www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com)

## הגשמים בישראל – סיבה טובה לחייך



רפי בביאן, פיקציוני

ילדים בשלולית גדולה

כמויות הגשמים שיכדו לאחרונה שיפרו  
(שינוי לטובה) את מצב המים בישראל \*  
החקלאים מרוצים (שמחים) מגשמי  
הברכה \* חברת 'מקורות': "עדיין יש  
מחסור במים בישראל. חייבים להמשיך  
ולחסוך" \*

כתבה מורחבת בעמוד 4

## מופע הזרזירים



רדיוס

מאת שירה לוי  
בעונה זו של השנה,  
הזרזירים מגיעים לארץ.  
הם מגיעים מאירופה  
לתקופת (זמן) החורף.  
בכל ערב, לפני שהם  
הולכים לישון, נראים  
ברקיע (שמיים) 'מופעי' ענק עם אלפי זרזירים.

## התיירים באים

מאת איילה שמעוני  
מחקרים עולמיים מצאו  
שירושלים הפכה לאתר תיירות  
עולה בשנת 2018.  
"מספר התיירים שבאים לירושלים  
עלה מאוד בשנה הזו", אומרים  
החוקרים. "גם בשנת 2019 מספר  
התיירים ימשיך לגדול".  
ואכן, בתי המלון בעיר מלאים  
וברחובות נראים תיירים רבים.

שולם P.P.  
איזור  
מספר  
1669  
ירושלים

עמוד 5

28 בלבים הצטרפו למשטרה

עמוד 13

יש לכם ידידים בכל הארץ!

עמוד 12

עולם הפוך

צ'שו מני לעיתון יבן עשור  
Subscribe to Yanshuf



Like HEBREW TODAY on

facebook



## שיויון לנשים

ב'ינשוף' 314 קראתי על שחקניות הפדורגל הספרדיות שרוצות שתחנות הטלוויזיה ישדרו משחקי נשים, כמו שמשדרים משחקי גברים. לדעתי, הן צודקות. בכל העולם, ספורט הנשים לא מקבל מספיק פרסום וכבוד. הגיע הזמן שזה יקרה בעולם וגם בישראל.

ערן ירדני

נתניה

## זה לא צודק...

קראתי שחברי כנסת מקבלים כל הזמן תוספות למשכורות שלהם ('ינשוף' 315). קראתי שאזרחים כועסים על זה, ואני חושבת שזה בצדק. אף אחד במדינה לא מקבל תוספת שכר. אז למה חברי הכנסת מקבלים תוספת?

סבתא שלי מספרת שבשנים האחרונות היא קיבלה תוספת של 6 שקלים בלבד מהביטוח הלאומי.

צריך להוסיף כסף לזקנים ולא לחברי הכנסת שמרוויחים הרבה גם כן.

אדווה יפה

תל-אביב

## זה לא נכון

ב'ינשוף' 313 כתבתם על הטלפונים החכמים. כתבתם שבגלל הטלפונים האלה, ילדים לא משחקים יחד.

זה לא נכון. כל החברים שלי משחקים יחד כל הזמן. אנהנו משחקים בטלפונים רק כאשר אין עם מי לשחק.

ארבל לוי

ירושלים

## דמוקרטיה וצבא

בחוץ שער, התחלף במטכ"ל בישראל. הרמטכ"ל אחראי על הצבא ועל הביטחון של מדינת ישראל. פקודה אחת שלו יכולה להזיז אלפי חיילים ממקום למקום. אם הוא רוצה, הוא יכול לפתוח במלחמה או לעשות הפיכה במדינה.

אולם, חשוב לראות, שמי שמינה (בחר) אותו היה ראש הממשלה. מדוע זה כל-כך חשוב ומדוע זה מעניין בכלל?

בדמוקרטיה ראש המדינה קובע מי יהיה הרמטכ"ל. הרמטכ"ל יודע שהוא חייב להישמע להוראות הממשלה.

לעומת זאת, במדינות שאינן דמוקרטיות זה בדיוק הפוך – הצבא הוא זה שקובע מי יעמוד בראש המדינה.

כל המדינות שמסביב לישראל אינן דמוקרטיות. בחלק מהן, השליט הוא מפקד הצבא שהגיע לשלטון בכוח.

האזרחים שם לא יכולים לומר דבר, ומה שקובע זה הכוח ולא בחירות דמוקרטיות.

לכן, אנהנו צריכים לשמוח על כך שאת הרמטכ"ל ממנה ראש הממשלה, שנבחר בבחירות דמוקרטיות על ידי האזרחים ולא בכוח על ידי צבא וחיילים.


יגאל צדקא, עורך

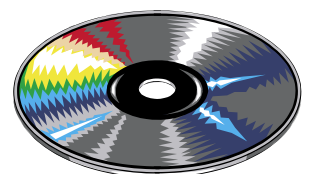


### GET YOUR DICTIONARY ONLINE!

Go to our site - [www.HebrewToday.com](http://www.HebrewToday.com) - to select the dictionary sheet for this issue. You can also scan this QR code with your phone and you'll be directed to the site.

### Important feature for YANSHUF AUDIO CD subscribers:

Next to each article, you can find this symbol  with a number. The number represents the track number on the CD, enabling you to choose which track you want to listen to.





# ינאשוו

www.hebrewtoday.com

**דו-שבועון לחדשות  
מהארץ ומהעולם**  
Bi-Weekly News from Israel  
and Around the World

**עורך ראשי** Chief Editor

יגאל צדקא

yigal@hebrewtoday.com

**חברי מערכת** Editorial Staff

סטיו מור, נחמה לוי,

חנה סיימון, רונן גליק,

שירה לוי, עמית גרינברג,

איילה שמעוני, אבי גלבו

**עורכת לשון** Language Editor

אהובה שומרוני

**עיצוב גרפי** Graphic Design

"קו וכתב"

**מנהל שיווק** Marketing Manager

אילן צדקא

**מו"ל** Publishers

"גוד טיימס" - הוצאה לאור

GOOD TIMES Publishing

טל: 02-6437153

פקס: 02-6436094

Toll Free: 1-866-800-5602

רחוב החלוץ 52 ירושלים 9626903

52 HeChalutz Street

Jerusalem 9626903 Israel

**מחלקת מנויים** Subscription Dept.

ליאורה

orders@hebrewtoday.com

**אתר אינטרנט** Website

www.hebrewtoday.com

**צילומים** Photos

רויטרס

אין להעתיק בכל צורה שהיא בלא אישור בכתב מהמוציאים לאור. אין המערכת מחזירה כתבי יד או צילומים.

© All Rights Reserved.

8

## חדשות בקצרה...

◀ **שנת 2019 תהיה שנת שיא ביצוא הפולל של ישראל.** על-פי

התחזיות (מה שחושבים שיהיה), ישראל תייצא השנה בסכום של 116 מיליארד דולר.

◀ **משטרת החופים הצילה גולש ביום סערה.** הגולש נסחף (נמשך) לתוך

הים וכרגע האחרון אנשים הבחינו (ראו) בו וקראו לעזרה.

◀ **הגשמים הביאו איתם גם נזקים.** החקלאים מרוצים (שמחים) מהגשמים

שירדו לאחרונה. אולם, במקומות רבים היו גם הצפות ונזקים רבים.



רשות שדות התעופה

שדה התעופה 'רמון'

◀ **שדה התעופה 'רמון'**

**החל (התחיל) לפעול.** השדה

החדש על-שם אילן ואסף

רמון מתאים למטוסי נוסעים

גדולים. הוא יחליף את שדה

התעופה הקטן שהיה באילת.

◀ **הנסיעה ברכבת תמשיך**

**להיות בחינם.** משרד התחבורה הודיע שהנסיעה מירושלים לשדה התעופה

בן-גוריון תמשיך להיות בחינם לעוד שלושה חודשים. זאת בגלל התקלות

(קלקולים) הרבות שיש בקו זה.

◀ **משרדי הפרסום מחפשים עוד עובדים.** בתקופת (זמן) הבחירות,

העבודה במשרדי הפרסום ובבתי הדפוס עולה והם זקוקים (צריכים) לעובדים

נוספים.

◀ **מספר התיירים מסין עולה.** ישראל עדיין לא יעד מוכר כל-כך

בקרב (בין) התיירים הסינים, אך המספר שלהם עולה משנה לשנה.

◀ **התורים בבתי החולים עדיין ארוכים.** מבדיקה שנערכה (נעשתה) בבתי

החולים בארץ, מתברר שיש בתי חולים שבהם ממתנים לרופא כשלוש שעות.

אולם, יש מספר מקומות שבהם ממתנים (מחכים) לרופא רק כ-15 דקות.

"התורים יתקצרו עוד יותר", אומרים במשרד הבריאות.



רויטרס

ד"ר קולר מדריך רופאים של האו"ם

◀ **רופא ישראלי נבחר**

**למדריך הראשי לרפואה**

**מצילת חיים של האו"ם.**

ד"ר סגן אלוף תומר קולר

הוא רופא צבאי. הוא נבחר

להוביל את הוראת (לימוד)

רפואת החירום של האו"ם

בעולם.



## אמסטרדם של המזרח התיכון

מאת עמית גרינברג (11) א  
עיריית תל-אביב השלימה  
לאחרונה רשת של מסלולי  
אופניים באורך של 110 ק"מ.  
המסלולים האלה יתחברו עם  
מסלולים של ערים שכנות  
לתל-אביב. זה יעניק (ייתן)  
לרוכבים בכל האזור מאות  
קילומטרים של רכיבה.  
"אנחנו נהפוך לאמסטרדם  
של המזרח התיכון", אומרים  
בתל-אביב. "בגלל הפקקים,  
אנחנו רוצים שאנשים יעזבו  
את המכוניות ויתחילו ליהנות  
מרכיבה באופניים. כך יהיו  
פחות פקקים והנהגים גם יהיו  
בריאים יותר. בתל-אביב אין  
עליות וירידות ולכן אנחנו  
מאמינים שזה יצליח".



כפיר סיוון

קטע רכיבה בתל-אביב

## הגשמים – סיבה טובה לחייך

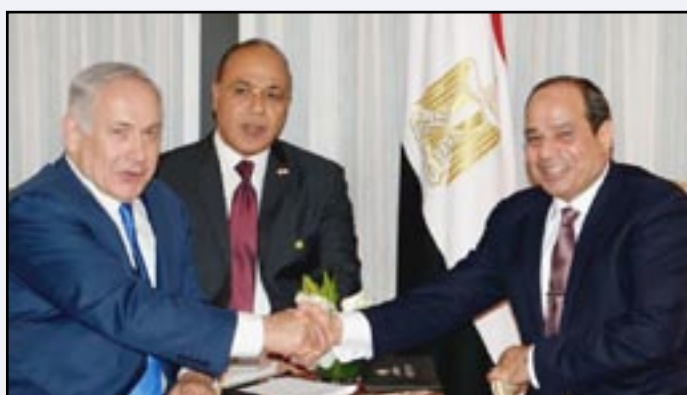


אורי שטיינר, פיקצורקי

הולכים בגשם

מאת יגאל צדקא  
הגשמים שירדו  
לאחרונה גורמים  
(עושים) לאנשים  
רבים לחייך.  
במיוחד שמחים  
החקלאים שלא  
צריכים להשקות  
את השדות ולבזבז  
הרבה מים וכסף  
ואנשי חקרת  
'מקורות', שאחראים על המים בישראל. אבל, בעצם, כל אזרחי המדינה  
שמחים על גשמי הברכה האחרונים.  
מפלס (גובה) המים בפננת עלה מאוד בשבועות האחרונים והוא ממשיך  
לעלות עוד יותר.  
אולם, בחקרת 'מקורות' אומרים שצדדין חסרים לנו הרבה מים ושצריך  
להמשיך ולחסוך.

## ישראל עוזרת למצרים



אבי אחיין, לע"מ

נשיא מצרים וראש ממשלת ישראל

מאת יגאל צדקא  
שיתוף הפעולה בין  
ישראל למצרים  
גבר (עלה) מאוד  
בתקופה (זמן)  
האחרונה.  
כך סיפר הנשיא  
המצרי, עבד אל-סיסי.

במצרים יש קבוצות מחבלים שנהלכות נגד הצבא שם. הן פועלות  
בעיקר בחצי האי סיני, שם למצרים אין כוחות גדולים.  
ישראל עוזרת למצרים במציאת המחבלים.  
ישראל גם מאפשרת (מרשה) למטוסי קרב מצריים להיכנס לשטחה (לשטח  
שלה) כדי להפציץ את המחבלים שמסתתרים (מתחבאים) בסיני.

כתבו

דאורק "ינשוף"!



החלוצ 52 ירושלים 9626903  
yigal@hebrewtoday.com

## דינוזאור

13

## מסוג חדש



איור: סרגיי קרסובסקי

### מאת שירה לוי

דינוזאור מסוג חדש נתגלה באריזונה שבארצות הברית. היה זה דינוזאור שהגיע לגובה של יותר משלושה מטרים, ושקל כ-700 ק"ג. כמו דינוזאורים רבים, הוא אכל צמחים וכנראה היו לו גם שתי קרניים. "עד היום לא הכרנו את הסוג הזה של הדינוזאורים", אמרו המדענים שגילו אותו.

## 28 כלבים הצטרפו למשטרה

12

### מאת רונן גליק

משטרת ישראל צירפה אליה 28 כלבים חדשים. הם מצטרפים ל-220 הכלבים שכבר נמצאים במשטרה.

"כבר כמה שנים שהכלבים עוזרים לנו בעבודה", אומרים במשטרת ישראל. "הם מסייעים (עוזרים) לנו למצוא אנשים שאבדו, למצוא דברים שנגנבו ועוד". הכלבים החדשים הגיעו מצ'כיה לאחר שעברו אימונים ארוכים ולאחר שהם נבחנו על ידי המשטרה.

סרקו את הקוד כדי לראות את כלבי המשטרה



משטרת ישראל

אחד הכלבים שהגיע לישראל

## רחפנים מצילים חיים

14

### מאת סתיו מור

הפבישים והדרכים ברואנדה שבאפריקה במצב גרוע (לא טוב) מאוד. לכן ישנם מקומות שקשה מאוד להגיע אליהן. הפעיה קשה עוד יותר לחולים שצריכים לקבל טיפול מיידי. הם לא יכולים לקבל תרופות או מנות דם במהירות. לאחרונה, פיתחו ברואנדה שירות מיוחד לרופאים. באשר הם זקוקים (צריכים) למכשיר, לתרופה או למנה של דם, הם יכולים להזמין את זה בהודעה בטלפון. בתוך זמן קצר הם מקבלים את ההזמנה על ידי רחפן שמגיע למקום בו הם נמצאים.



"השירות הזה כבר הציל חיים", אומרים הרופאים במדינה האפריקנית.



## בקרוב: מכוניות ללא הנהג



Pixabay

### מאת יעקב כהן

על-פי החוק בארצות הברית, כל מכונית חייבת להיות עם הנהג. אולם, בימים אלה משנים את החוק ואפשר יהיה לייצר מכוניות ללא הנהג כלל.

"אנחנו צריכים להתכונן למכונית האוטונומית שנוסעת לבד ללא נהג", אומרים בארצות הברית. "הטכנולוגיה כבר קיימת, ואנחנו צריכים לאפשר (למת) לחברות הרקב להתקדם לכיוון העתיד. חלק מהמאמצים שלנו הוא גם שינוי החוק".  
האם אתם מוכנים ליום שבו המכונית שלכם תהיה ללא הנהג?

## הפנדה כבר לא בסכנה

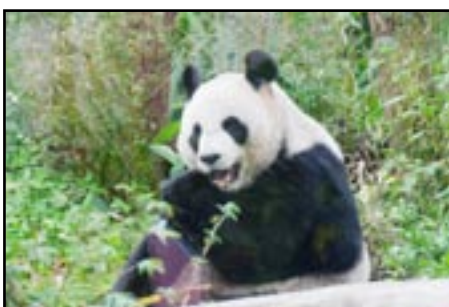
17

### מאת עמית גרינברג

דופי הפנדה שפולם כל-כך אוהבים, כבר לא נמצאים בסכנת הכחדה (היעלמות מהעולם).

לאחר מאמצים גדולים מצד ממשלת סין, המספר שלהן גדל מאוד.

בימים אלה, מכשירים (בוזים) הסינים שמוכת טבע גדולה שבה הפנדות יחיו באופן (בצורה) טבעי.



Pixabay

בשמורה לפנדות

## אנחנו הופכים לטיפשים!

16

### מאת אבי גלבוש

מחקר שנערך (נעשה) בנובמבר מצא שבני האדם הופכים לטיפשים יותר ביחס לדורות הקודמים.

"עד לא מזמן, הידע אצל צעירים היה עולה בכל שנה. אולם, בשנים האחרונות אנחנו רואים ירידה", אומרים החוקרים הנוברגים. לדעתם, שיטות הלימוד החדשות בבתי הספר ושימוש רב מדי בטלפונים, גורמים (עושים) לירידה בידע. לדעתם, הטלפונים גורמים לצעירים להתעניין פחות בספרים ובדברים אחרים שמעשירים את הידע. גם מחסור בשעות שינה פוגע ביכולות החשיבה. "הצעירים נשארים ערים עד לשעות המאוחרות של הלילה ואינם ישנים מספיק", הם אומרים. "הם לא מבינים שהשינה חשובה מאוד לריכוז ולהצלחה בלימודים".

אז מה צריך לעשות?

לחוקרים יש כמה הצעות איך לשפר (לעשות טוב יותר) את המצב:

1. לישון יותר שעות.

2. לאכול דגים – מפני שבדגים יש חומרים שמפתחים את המוח.

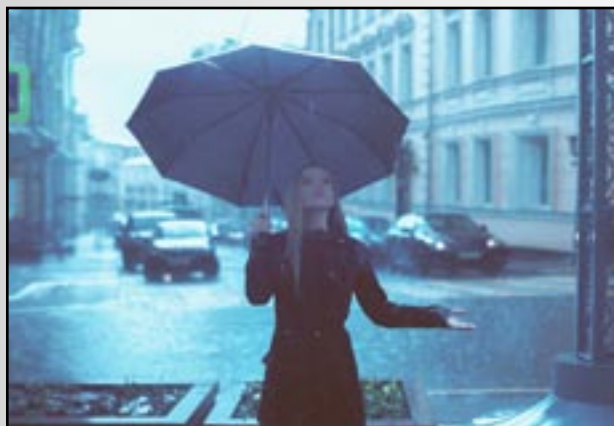
3. לקרוא יותר.

4. לעשות ספורט – מפני שספורט גורם למוח להיות בריא יותר.

אז אם אתם רוצים להיות יותר חכמים, עשו מה שהחוקרים מציעים לכם.

אנחנו בטוחים שכך תצליחו יותר בלימודים ובחיים.

יש ימים מיוחדים בשנה שרק מעטים מפירים. אנחנו פה כדי לספר לכם עליהם.



Pixabay

## 5.2 – יום החזאי הבינלאומי

פולנו מתעניינים בתחזית מזג האוויר, בעיקר בחורף. החזאים אומרים לנו איזה מזג אוויר יהיה בימים הקרובים. כך אנחנו יכולים לתכנן את הטיול שלנו טוב יותר, אנחנו יודעים מה ללבוש או האם לקחת מטרייה כשאנחנו יוצאים מהבית. יום החזאי הבינלאומי נועד (בשכיל) לתת כבוד לחזאים שמתאמצים לדייק בתחזית, ואם הם קצת טועים, אנחנו צריכים לסלוח להם.

## האימפריה הרומית והקרח בגרינלנד

### מאת עמית גרינברג

גרינלנד הוא אי ענקי ששייך לדנמרק ורובו מכוסה בקרח. מתברר, שהקרח בגרינלנד יכול 'לספר' לנו על ההיסטוריה של האימפריה (מעצמה גדולה) הרומית. כידוע, לפני כ-2,000 שנה הרומאים היו אימפריה עולמית. הם שלטו בחלקים גדולים של העולם. כך התרבות הרומית הגיעה לכל מקום והכלכלה שלה השפיעה על העולם כולו. חוקרים בדקו שכבות קרח בגרינלנד וגילו שיש קשר בין השכבות למצב הכלכלי והביטחוני של רומא העתיקה. החוקרים מצאו בתוך הקרח שכבות מזוהמות (מלוכלכות) בעופרת. העופרת הזו הגיעה בצורת גז מרומא לגרינלנד על ידי הרוח. איך זה קרה? כידוע, תכשיטים רבים נעשים

ממתכת שנקראת כסף. את הכסף מוציאים מהאדמה עם תערובת של עופרת ואבנים. כדי לקבל כסף נקי בלי שאר החומרים, צריך לחמם את מה שיצא מהאדמה ל-1,200 מעלות. אז העופרת הופכת לגז ונעלמת עם הרוח. כך נשאר רק כסף טהור. החוקרים גילו שכאשר המצב הכלכלי והביטחוני של הרומאים היה טוב, שכבות הקרח בגרינלנד היו מזוהמות יותר בעופרת. המסקנה שלהם מבוססת על כך, שכשהמצב הכלכלי טוב, יש לאנשים כסף לקנות תכשיטים. וככל שמכינים יותר תכשיטים, כך הזיהום מעופרת גדול יותר. אותו זיהום הגיע לשכבות הקרח בגרינלנד ונשאר שם עד היום. התגלית החדשה עוזרת להיסטוריונים לדעת טוב יותר מה היה המצב של רומא באותן השנים.



Pixabay

מטבעות רומיות עתיקות



## בובות השלג

### מתעוררות <sup>(21)</sup>

הימים של החורף הם הימים של בובות השלג. בכל מקום שיש מעט שלג, אנשים ממהרים להכין בובות. יש כאלה שמלבישים אותה, ויש כאלה שרק שמים חתיכת גזר לאף. גם בסין אוהבים בובות שלג. החורף, הם יצרו בובה ענקית. כדי להקים אותה, הם השתמשו במנופים גדולים ובטרקטורים שהביאו איתם הרבה שלג.



## דרושים... נחשים! <sup>(20)</sup>



האי הוואי הוא מדינה של ארצות הברית. באי זה יש בעלי חיים רבים, אך אין נחשים כלל. בעבר, היו בהוואי נחשים שהרגו כמעט את כל הציפורים שחיו שם. הנחשים האלה לא היו

חלק מבעלי החיים המקומיים של האי ולכן הם פגעו בבעלי החיים בצורה כל-כך לא מאוזנת. לאחר מאמצים רבים, הנחשים סולקו לגמרי. אולם, עדיין יש חשש (פחד) שאוניות שמגיעות לאי יביאו איתן נחשים שהצליחו להתגנב אליהן בלי שאיש ישים לכך לב. לכן, הרשויות במקום החליטו לאמן (לאלף) כלבים למציאת נחשים. אולם כדי שאפשר יהיה לעשות זאת, צריך... נחשים. לכן הם החליטו לקנות ארבעה נחשים. "הנחשים שנביא לאי יהיו ממין זכר, ככה שאין חשש שהם יתרבו", אומרים באי האמריקני. "אנחנו גם נשים משדרים על כל נחש כדי שנוכל למצוא אותו בקלות אם הוא יברח".

## מכרה הפחם

### האחרון <sup>(22)</sup>



בעולם יש עדיין מכרות פחם שבהם אנשים עובדים כל היום מתחת לאדמה. אולם, הפחם הוא חומר מזהם (מלכלך) ולכן מדינות סוגרות את מכרות הפחם. בחודש שעבר נסגר מכרה כזה בגרמניה. זה היה מכרה הפחם האחרון שפעל שם.





23

## הכוח של הטבע...

למסתכל על התמונה הזו במבט חטוף (מהיר), זה נראה כאילו מדובר בהתפרצות הר געש. אולם אחרי מבט ארוך יותר רואים שזהו גל ענק שהתנפץ על החוף. התמונה צולמה בחוף של אוֹקְגוֹן שבארצות הברית וזכתה לפרסום רב בזכות העוצמה שלה.

24

## זה קורה גם היום

קשה להאמין שעדיין יש מקומות בעולם שבו ילדות הולכות למעיין להביא מים. מתברר שבעצם יש מיליוני אנשים בעולם שאין להם מים זורמים בבתים. הם נאלצים (מוכרחים) ללכת למרחקים כדי להביא מים. בתמונה: ילדה בקונגו מביאה מים בג'ריקן.

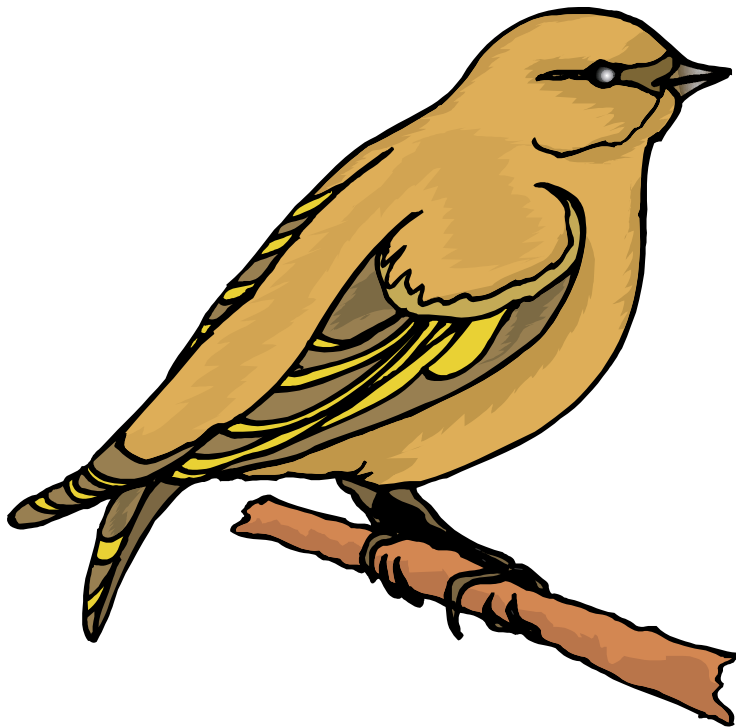


25

## שומרים על העבר

במדינות רבות עושים הכל כדי לשמר (להגן, לזכור) את המסורת. הכוונה לא רק למוזיאונים, אלא גם לערים ולשכונות. מקום כזה הוא העיירה פְּרוֹיֶדְנֶבֶּג שבגרמניה. הבתים שבתמונה הם מלפני כ-400 שנה, והעיירה אוסרת (לא מרשה) לשנות בהם אפילו דברים קטנים. התוצאה, כפי שאתם רואים, יפה ביותר.





על-פי שאני יושבת גבוה מאוד, על  
הענפים הדקים של העץ. אתה יודע  
שאתה לא יכול לטפס גבוה כל-כך,  
אבל בכל זאת ניסית להשיג משהו  
שאתה לא יכול להשיג".  
נשאר הציד על האדמה צועק  
מכאבים.  
רק אחרי שהציפור נעלמה, הודה  
הציד שהיא אכן הייתה חכמה ממנו.

"העצה השלישית היא:  
לעולם אל תנסה להשיג  
(לקבל, לקחת) את מה שאתה  
לא יכול להשיג", אמרה  
הציפור.  
"עצות טובות", אמר הציד.  
"עכשיו אחרי ששמעתי את  
העצות שלך, אשחרר אותך".  
פתח הציד את הכלוב,  
והציפור עפה וישבה על ענף  
של עץ.

"אתה טיפש", צחקה  
הציפור. "אסור היה לך לשחרר אותי.  
בבטן שלי יש יהלומים ומטבעות  
זהב. לא היית צריך להאמין לעצות  
הטיפשיות שלי".  
כעס הציד על הציפור וניסה לתפוס  
אותה שוב. הוא טיפס על העץ וניסה  
להגיע לענף הגבוה שעליו ישבה.  
אולם, הענפים היו דקים מדי, והוא  
נפל מהעץ.

"אתה שוב עושה דברים טיפשיים",  
צחקה הציפור. "לפני רגע קיבלת  
שלוש עצות וכבר שכחת אותן.  
אמרתי לך לא להתחרט על מה  
שהחלטת לעשות – לשחרר אותי.  
אמרתי לך לא להאמין לדברים  
לא הגיוניים שמספרים לך, ואתה  
האמנת שיש לי יהלומים ומטבעות  
זהב בבטן. איך האמנת שציפור שיש  
לה יהלומים ומטבעות בבטן? כולל  
לעוף? ולבסוף, שכחת גם את העצה  
השלישית. ניסית לתפוס אותי אף-

ציד אחד נצא אל היער לצוד  
ציפורים. הוא תפס ציפור צבעונית  
וניפה והכניס אותה לכלוב.  
"אם תשחרר אותי, אתן לך שלוש  
עצות חכמות", אמרה לו הציפור.  
אמר לה הציד: "התפקיד שלי הוא  
לצוד ציפורים ולא לשחרר  
אותן".  
"אבל כדאי לך לשחרר אותי", אמרה  
הציפור. "העצות שאתן לך יעזרו לך  
כל החיים".

"נאיף אני יכול לסמוך עלייך ולהיות  
בטוח שהעצות שלך טובות?", שאל  
הציד.  
"אני ציפור מיוחדת. אני בטוחה  
שמעולם לא פגשתי ציפור שיכולה  
לדבר", אמרה הציפור.  
חשב הציד על דברי הציפור ועדיין  
לא היה בטוח אם כדאי לו לשחרר  
אותה.  
"טוב, אני מסכים, אך בתנאי אחד",  
אמר לבסוף.

"מה התנאי?", שאלה הציפור.  
"אני אשחרר אותך רק אחרי  
שאשמע את העצות", אמר הציד.  
"אני מסכימה", אמרה הציפור.  
"העצה הראשונה שלי היא: אם  
החלטת לעשות משהו, לעולם אל  
תתחרט עליו.  
"העצה השנייה היא: אם יספרו לך  
דברים לא הגיוניים, אל תאמין".  
"ומה העצה השלישית?", שאל  
הציד.

**חֲדָשׁ! חֲדָשׁ! חֲדָשׁ!**

**ספר הסיפורים של 'ג'וה'**  
סיפורים מעניינים, תשביצים,  
משחקי  
אתגר,  
משחקי  
מילים

**ויד ויד ויד!**

**להזמנות:**

**02-6437153**







(29)

## קצר ואעניין

■ לחתולים יש 30 שיניים,

ולבני האדם יש 32 שיניים.

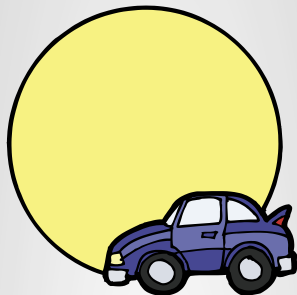
לכלבים יש 42 שיניים,

ולחזירים יש 44 שיניים.

■ אם היה אפשר לנסוע במכונית

אל השמש, הנסיעה הייתה

אורכת 150 שנה.



■ קורי עכביש נחשבים לסיב

(חוט) הטבעי החזק ביותר.

הם חזקים יותר מפילו מחוט

פלדה.



■ בישראל יש כ-12 נחלים

גדולים שזורמים לים התיכון

וכ-15 נחלים גדולים שזורמים

לירדן ולכינרת.

■ לב של בן-אדם פועם כ-100

אלף פעמים ביום.

■ בשפם של החתול יש בדרך

כלל בין שמונה לשתיים

עשרה שערות בכל צד.



(27)

## בנק ילדים ראשון בעולם

מאת סתיו מור

כאשר חוזה אדולפו, ילד בן 12

מפרו, הודיע שהוא מקים בנק,

כולם חשבו שהוא לא יצליח.

היום, הוא מנהל בנק גדול עם

3,000 לקוחות.

אז מה הרעיון של הבנק הזה?

ובכן, זהו לא בנק רגיל.

זהו בנק אקולוגי (שומר על הסביבה) שחברים בו רק ילדים.

כדי להצטרף אליו, חייב כל לקוח חדש להביא חמישה קילוגרם של

פסולת (זבל) למחזור.

לאחר מכן, הוא חייב להביא בכל חודש קילוגרם אחד של פסולת

ולהשתתף בהרצאות על איכות הסביבה ובשיעורים על ניהול כספים.

הילדים שמביאים את הפסולת מקבלים תשלום על כל קילוגרם. הכסף

עובר לחשבון הבנק האישי שלהם. הם לומדים מה לעשות עם הכסף, איך

לחסוך ובעיקר לקבוע מטרות לחיסכון.

"אנחנו, הילדים, מרוויחים פעמיים", אומר חוזה. "אנחנו גם מרוויחים

כסף וגם עוזרים לשמור על איכות הסביבה. הבנק הזה מוכיח שגם ילדים

יכולים לעשות דברים גדולים".



מתוך פייסבוק

(28)

## פתאים, ניבים, מינרות

אם בארזים נפלה שלֵהֶבֶת,

מָה יִגִּידוּ אֲזוּבֵי הַקִּיר?

ארזים הם עצים גבוהים ורחוקים. לעומתם (מצד שני), אַזּוּבֵי קִיר הם

עֲשָׂבִים קִטְנִים מאוד שֶׁגִּדְלִים על קירות של

בתים יְשָׁנִים.

אם אש הצליחה לשרוף את הארזים,

מָה יִקְרָה לְאֲזוּבֵים הַקִּטְנִים? הָאֵשׁ בְּוֹדָאִי

תִּצְלִיחַ לשרוף גם אותם.

הַפֶּתָגֶם מְדַבֵּר בְּעֶצֶם על בני האדם. לְמַשָּׁל,

אם שף מְפֹרָסֵם הִגִּישׁ אוֹכֵל לֹא טָעִים, מָה

יִגִּידוּ הָאֲנָשִׁים שְׂאִינָם יוֹדְעִים לְבָשֵׁל?



## פדורגל על קרחון

30



רויטרס

משחק הכדורגל על הקרחון

מאת רונן גליק

חיילים מצבא נורבגיה שמשרתים בצפון הקר והקפוא של המדינה, מראים עד כמה הם אוהבים פדורגל.

הם מצאו קרחון קטן ושטוח והפכו אותו למגרש פדורגל.

אם תסתכלו היטב (טוב) בתמונה, תוכלו לראות שני אנשים שעומדים בקצה המגרש.

הם לא משחקים וגם לא צופים (מסתכלים) במה שקורה במגרש הקרח.

למעשה, הם שומרים שלא יגיעו למקום דוּבִי שלג ויתקפו את השחקנים.

נראה, שהחיילים האלה באמת אוהבים פדורגל ומוכנים לכל סכנה...

## לפחות זה נגמר

בשלום

32



רויטרס

מאת עמית גרינברג

פרננדו אלונסו נחשב לאחד מנהגי המרוצים הטובים בעולם. הוא זכה בתחרויות רבות וחובבי מרוצים מכל העולם באים לראות אותו. אולם, במרוץ שהיה לאחרונה בבלגיה, התנגש אלונסו במכונית אחרת ועף באוויר. קשה להאמין, אבל שני הנהגים יצאו מהתאונה בשלום.

## עולם הפוך

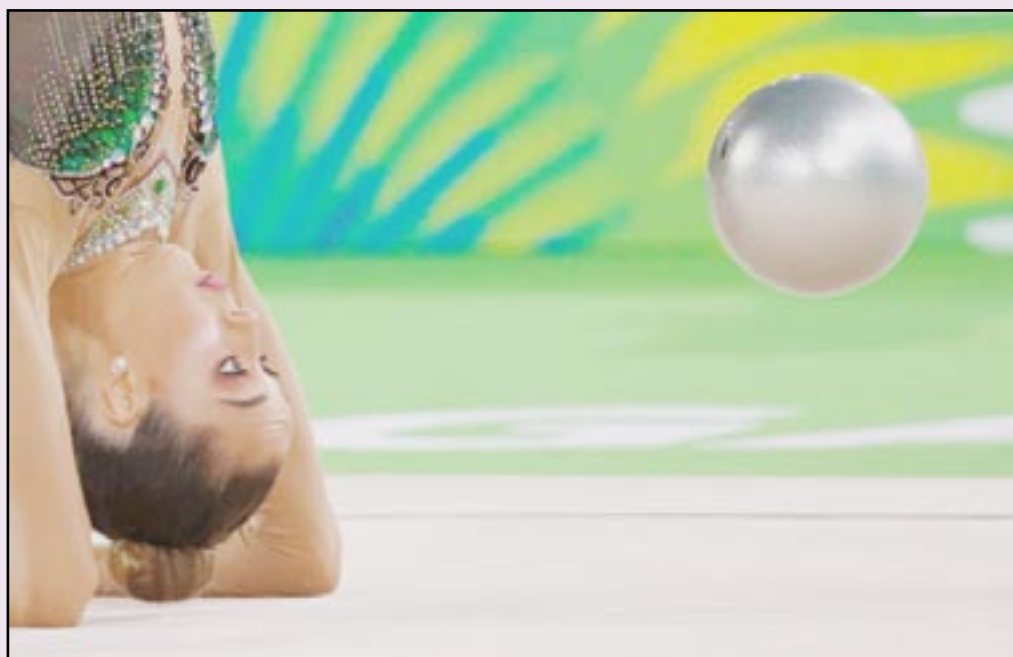
31

מאת שירה לוי

המתעמלת ג'מה פרינזלה מוויילס השתתפה בתחרות אתלטיקה באוסטרליה.

באחד התרגילים היא זרקה כדור לאוויר, וחיכתה לו כשהיא עומדת על ראשה.

למרות התרגיל המסובך (קשה), היא הצליחה לבצע (לעשות) אותו בצורה המושלמת ביותר. גם הצלם שלנו הצליח להביא תמונה מושלמת...



רויטרס



## מאת אבי גלבע

מה קורה לאנשים שנתקעים בדרך עם הרכב, או מאבדים את המפתח של הבית?

יש להניח (לנחש) שהם מתקשרים למשפחה או לחברים שיבואו לעזור. אולם יש עוד אפשרות – עמותת (ארגון) 'ידידים'.

כאשר יש לכם בעיה, אתם יכולים להתקשר לעמותה ובתוך כמה דקות יגיע מתנדב שיצור לכם. כל זה ללא תשלום!

למשל, לאחרונה אבד ילד בכני-ברק. חברי העמותה הגיעו למקום והחלו (התחילו) בחיפושים עד שהוא נמצא.

במקרה אחר, אישה גילתה שיש לטאה גדולה בביתה. היא התקשרה ל'ידידים' ואלה מיהרו לתפוס את הלטאה.



עמותת 'ידידים'

מתנדב עוזר להחליף גלגל

לעמותה יש יותר מתשעת אלפים מתנדבות ומתנדבים שייעשו הכל כדי לעזור למי שצריך. אז כדאי שתדעו, שיש לכם ידידים בכל הארץ...

## מאת עמית גרינברג

מספר ערים באירופה החליטו לאסור על מופעי זיקוקים.

"קולות הפיצוצים של הזיקוקים מבהילים בעלי חיים", אומרים באירופה.

"זה גורם להם לפחדים וללחץ. אנחנו מעדיפים לוותר על הזיקוקים

לטובת בעלי

החיים".

לכן חברות

הזיקוקים מנסות

לפתח (להמציא)

זיקוקים שלא

יעשו רעש.



Pixabay

## מאת איילה שמעוני

פעמים רבות מדי קורה שתלמידים נכים לא יוצאים לטיולים ונאלצים (מוכרחים) להישאר בבית בגלל המוגבלות שלהם.

בבית הספר 'מבואות נגב' שבדרום החליטו שבטיול השנתי ישתתפו גם התלמידים שלא יכולים ללכת.

הם הביאו כיסאות גלגלים מיוחדים לטיולים בטבע והסיעו את חבריהם גם במקומות הקשים ביותר.

"זו הייתה חוויה לא רגילה", אמרו התלמידים. "יש לנו הרגשה טובה ממה שעשינו. נתנו להם הרגשה שהם יכולים לעשות הכל ושהם חלק

מהביתה".

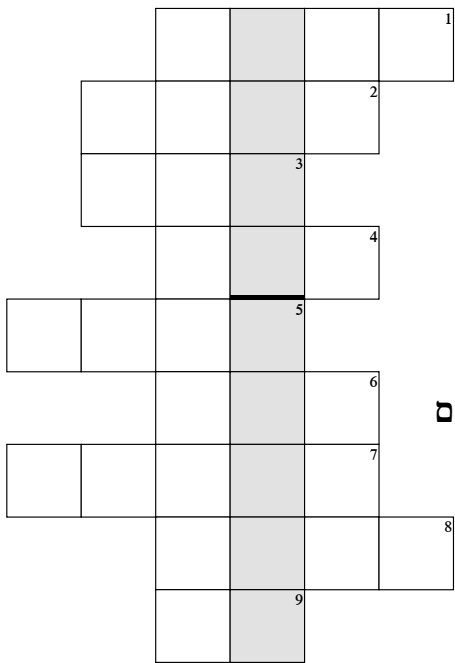
לאור ההצלחה, בתי ספר נוספים החליטו לאמץ את הרעיון. "אנחנו לא נשאיר אף אחד בבית", הם אומרים. בתמונה: הטיול של תלמידי 'מבואות נגב'.



מועצה אזורית 'בני שמעון'

# תְּשִׁיבָה טוֹר מְרַכְזִי

אם תפתרו את כל הרמזים, בטור האפור תקבלו מושג שמוזכר בגיליון זה (2 מילים).

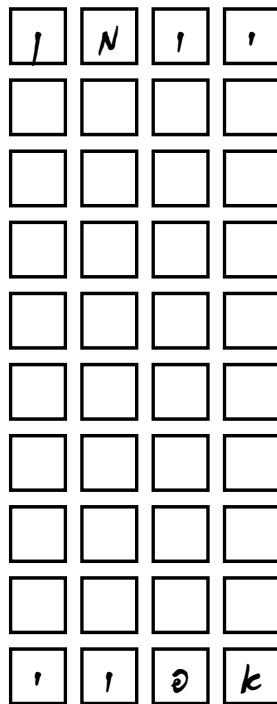


1. נְפִילַת עָלִים בְּסִתּוֹ
  2. צִלְחַת, קַעֲרָה וְכוּס
  3. בָּא יַחַד עִם הָרַעַם
  4. מִילִים עִם מִנְגִינָה
  5. רִיקוּד
  6. מוֹפִיעַ בְּשָׁמַיִם אַחֲרֵי גֶשֶׁם
  7. מְגַנָּה מִפְּנֵי הַגָּשֶׁם
  8. הָעוֹנָה עֲכָשָׁיו
  9. מְקוֹם גְּבוּהָ בְּטֹבַע

## הַתְּשׁוּבָה הִיא:

לְהַגִּיעַ מְמִילָה לְמִילָה

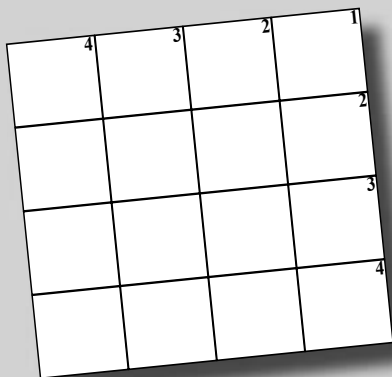
לפניכם שרשרת מילים. בכל פעם, יש להחליף אות אחת, ורק אחת. את המילה החדשה, עד שתגיעו למילה האחרונה. כדי לעזור לכם, הכנסנו את המילה הראשונה ואת המילה האחרונה.



1. מַחְבֶּרֶת רְשִׁימוֹת אִישִׁית
2. מִי שֶׁעוֹסֵק בְּאוֹמָנוּת
3. אָדָם שֶׁאַשְׁתּוֹ נִפְטָרָה
4. סוּג שֶׁל עֵץ
5. רָהִיט לְבָגָדִים
6. לֹא קָצָר
7. קוֹשְׁרִים אִתּוֹ אֶת הַנֶּעַל
8. שֶׁפָּכוֹ אוֹתוֹ; עֲזִיף בְּסֻלָּג
9. נוֹרְמָלִי, לֹא מְשׁוּגָע
10. נֶאֱפָה בְּתַנּוּר

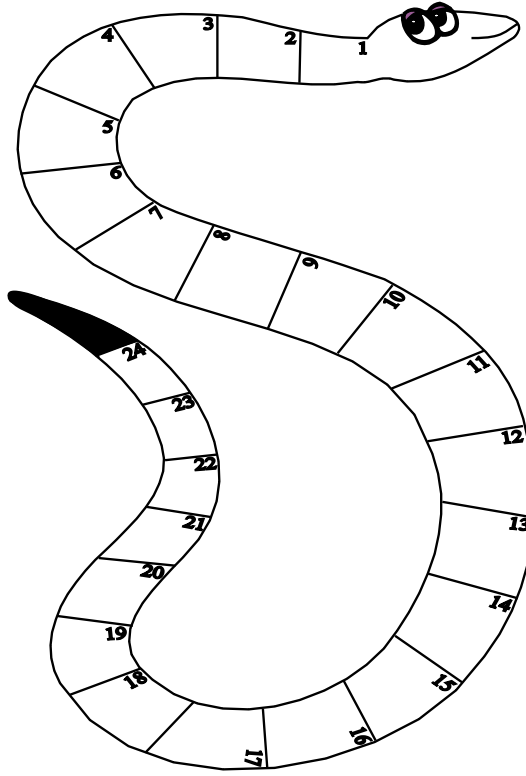
# ריבוע קסם

לפניכם ריבוע קסם, שבו המילים  
המאונות הן גם המילים המאונכות.  
האם תצליחו לפתור את הריבוע הזה?



1. ההפך מ'מלחמה'
2. קצת רטובים
3. בירת אוסטרליה
4. ההפך מ'מאט'

תִּשְׁכַּח הַנְּחֹשׁ ... תִּשְׁכַּח הַנְּחֹשׁ ... תִּשְׁכַּח הַנְּחֹשׁ ...



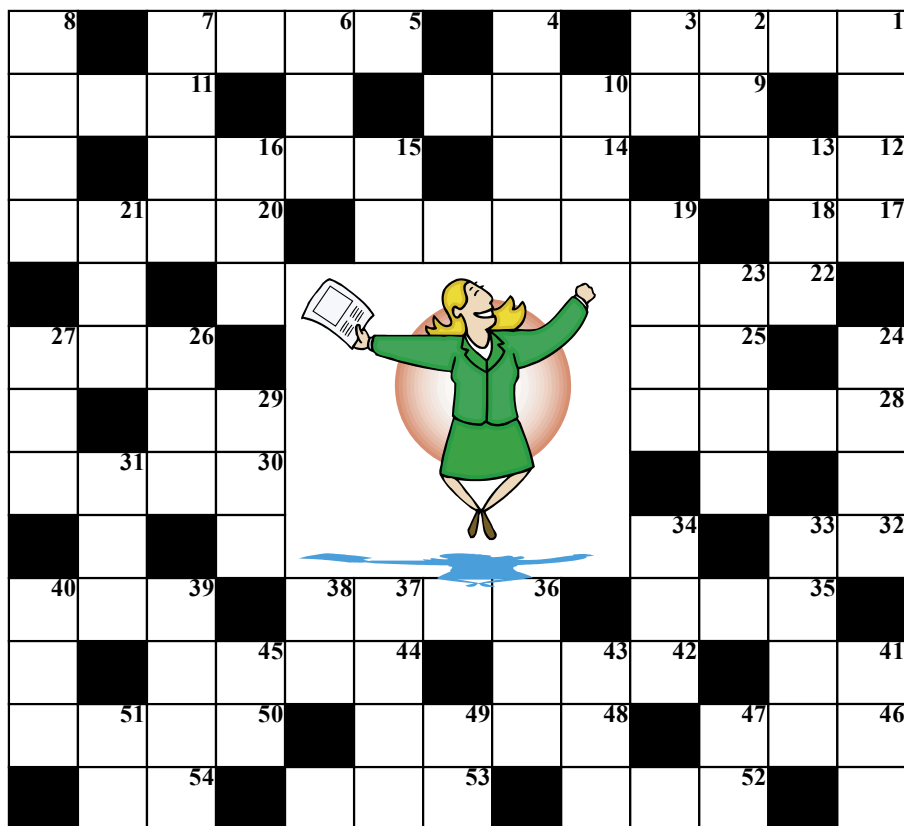
- \* פְּרִי הָדָר כְּתוּם \* מִתְכַּת יִקְרָה \*  
 \* הַהֶפֶן מ'צֹחֹק' \* בְּנֵי אָדָם צְעִירִים \*  
 \* אֶרֶץ הַפִּינְמִידוֹת \* לְחֹצֵן בַּמִּקְלָדָת \*  
 פָּרִיט שְׂאוֹמֵר לָנוּ מָה הַשְּׁעָה \*  
 בְּבִקְשָׁה \* פְּרִי צְהִבְהֶב-יִרְקֶק (רָחֵב  
 לְמַטָּה וְצָר לְמַעְלָה) \*

## הַתְּשׁוּבָה הִיא:

בַּתְּשִׁבֵּץ זֶה, הַסּוּף שֶׁל מִלָּה אַחַת  
הוּא הַהִתְחַלָּה שֶׁל הַמִּלָּה שֶׁבָּאָה  
אַחֲרֶיהָ. לַפְעָמִים צָרִיךְ לְהִשְׁתַּמֵּשׁ  
בְּאוֹת אַחַת מִסּוּף הַמִּלָּה וּלְפַעֲמִים  
בְּיוֹתֵר אוֹתִיּוֹת.  
לְמַשָּׁל: "קִיפּוּד", "דְּבִשׁ". לְקַחֲנוּ  
אֶת הָאוֹת "ד" מִסּוּף הַמִּלָּה  
"קִיפּוּד" וְהִשְׁתַּמְּשֵׁנוּ בָּהּ גַּם  
לְתַחִילַת הַמִּלָּה "דְּבִשׁ". בַּתְּשִׁבֵּץ  
זֶה צָרִיךְ לְהוֹפִיעַ כֶּף: "קִיפּוּדִבִּשׁ".  
לְאַחֵר שְׁמִילֵאתֶם אֶת הַתְּשִׁבֵּץ, כִּתְּבוּ  
אֶת הָאוֹתִיּוֹת שֶׁשִּׁיכּוּת לְמִסְפָּרִים  
שֶׁלֹּמֶטָה, וּתְקַבְּלוּ שֵׁם שֶׁל מְקוֹם.

9	22	14	18	8	1	21	15	10	16
---	----	----	----	---	---	----	----	----	----





מאונך:

1. נפילת עלים בסתיו. 5. כביש. 9. לא איטית. 11. מאפה
- פריף עם שכבות. 12. פלי לניפוי קמח. 14. לאום. 15. מלך
- מצרי בתנ"ך. 17. מילת שלום. 19. ההפך מ'מכה'/. 20. פרי
- צהוב בצורת ירח. 22. לא טיפוש. 25. איבר חשוב. 26. ההפך
- מ'קם'. 28. פלי נשיפה גדול. 29. מפלי הסכום. 30. נעל
- לקיץ. 32. לא מתוק. 35. עונים אחרי ברכה. 36. חרק קטן
- שעף. 39. משקה לבן. 41. להבה. 42. משקה חם אהוב.
44. לא שמאל. 46. לא איפשר, עצר. 48. חבל על הזמן
- (ר"ת). 50. ההפך מ'מתקן'. 52. אחד מחמשת החושים.
53. צבא ההגנה לישראל (ר"ת). 54. תעודת זהות (ר"ת).

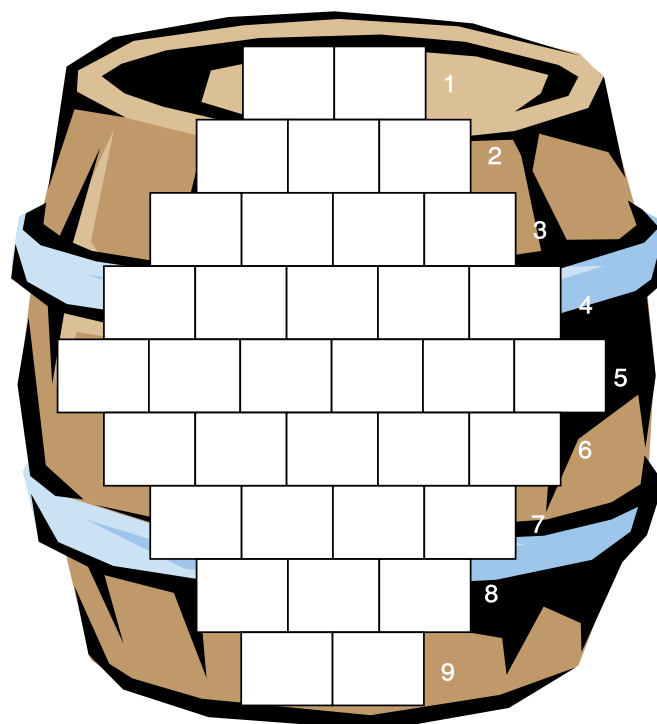
מאונך:

1. לא דומה. 2. מילת שאלה. 3. משקה חם מעלים.
4. הכרם שלי. 6. ידד, רע. 7. אחת האצבעות. 8. מלך
- שנחשב לחכם באדם. 10. פלי לאיסוף אשפה. 13. אבקת
- פחם שעפה באוויר. 15. איבר הדיבור והאכילה. 16. לא דק.

19. חטיף ישראלי אהוב. 21. בעל חיים שזוחל על הרצפה. 23. הפלב שלו. 24. סגור חזק; ההפך משקוף. 26. ארץ השמש העולה.
27. ירק שגורם לאנשים לבכות. 29. יושבים עליו (כ"ח). 31. בד שהוא סמל של מדינה. 33. השלב הראשון של צפרדע. 34. פלי רכב
- צבאי. 36. מתכת יקרה. 37. סוג של פרטים אשראי. 38. בתוכם. 39. מקום שקונים בו. 40. שואבים ממנה מים. 41. בת הזוג של אבא.
43. שאריות עץ לביעור במנגל. 45. ההפך מ'אין'. 47. פלי כתיבה. 49. אדם לא רציני, ליצן. 51. סוג של ציפור טרף.

## תשבץ תחבית

1. ההפך מ'פן' 6. הרים מפורסמים בשווייץ
2. לא ריק 7. מאמן חיות
3. תוקפני והרסני 8. עשר כפול מאה
4. ניסים 9. איבר בפנים
5. נהדרים



...הזוכים בפרסים...הזוכים בפרסים...הזוכים בפרסים...



- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| גאיה יצחק - גבעתיים  | נעמה פולק - ראשון לציון |
| אבירם עובד - נתניה   | אינה סובול - אשדוד      |
| נוית כהן - מודיעין   | יותם רביב - נהריה       |
| מוחמד סלמאן - עראבה  | שירה רבינוביץ - אפרת    |
| יוסף מזרחי - ירושלים | אשרת בן-טוב - באר-שבע   |



לבדיקת התשובות של התשבצים:  
סרקו את הקוד בעזרת הטלפון החכם שלכם  
ותגיעו לדף התשובות באתר העיתון.

## • שלחו טופס זה עם התשובות •



בין הפותרים נכונה יוגרלו פרסים.

את הפתרונות יש לשלוח ל:

ינשוף רח' החלוץ 52 ירושלים 9626903

שם \_\_\_\_\_

כתובת \_\_\_\_\_

עיר \_\_\_\_\_

## תצוגה ארכאולוגית באכסניית נוער <sup>(36)</sup>



ר"ר אורית שמיר, רשות העתיקות ארונות קבורה שמוצגות בתערוכה

### מאת עמית גרינברג

באכסניית הנוער פקיעין שבצפון נפתחה תערוכה ארכאולוגית. היא נפתחה דווקא שם מפני שלא רחוק מהאכסנייה נתגלתה מערת מגורים ענקית. גרו בה אנשים לפני כ-4,500 שנה. במערה נמצאו ארונות קבורה קטנים, תכשיטים, כלים שהיו בשימוש האנשים הקדמונים ועוד... ברשות העתיקות רוצים להקים תערוכות דומות גם באכסניות נוער אחרות. "התערוכות האלה ילמדו את המבקרים על הסביבה שאליה הם הגיעו", אומרים שם. "זה יקרב אותם להיסטוריה של המקום".

## אז מה תזמינו?

### רק אבוקדו! <sup>(38)</sup>



Pixabay

### מאת איילה שמעוני

בתל-אביב נפתחה מסעדה בשם 'אבוקדה'. במסעדה זו כל המנות עשויות מאבוקדו. אפילו במנה האחרונה, מוס שוקולד, יש אבוקדו! כך תוכלו להזמין טחינה אבוקדו, טוסט אבוקדו, אבוקדו ממולא בשמנת ופלפל חריף ועוד ועוד... אז אם אתם אוהבים אבוקדו, זוהי המסעדה בשבילכם...

## צדים שיטפונות <sup>(37)</sup>

### מאת אבי גלבוע

בשנים האחרונות רבים יוצאים לטיולי שיטפונות במדבר יהודה. אלה הם שיטפונות חזקים מאוד, שמופיעים ונעלמים במהירות. נחל שהיה יבש מתמלא מים בתוך כמה דקות עם מפלים ענקיים. לכן, המטיילים ממתינים (מחפים) לזמים גשומים, מקבלים מידע היכן (איפה) יש שיטפונות ויוצאים לדרכם. הנוף אמנם יפה מאוד, אולם הוא עלול (יכול) להיות מסוכן בגלל זרם המים החזק. לכן צריך לדעת איפה לעמוד ולא להתקרב יותר מדי למים. בתמונה: מפל מים במדבר יהודה.



סרקו את הקוד כדי לראות שיטפונות במדבר יהודה



# YANSHUF Hebrew-English Dictionary \* Issue No. 316

[www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com) \* מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

חִנָּם - free	להישמע - to obey, to listen to	יִשְׁדָּרוּ - will broadcast (pl)	<u>עמוד 1</u>
מְשָׁרְדֵי - (of) offices	הוראות - instructions	גברים - men	הגשמים בישראל...
פרסום - publicity	אינן - aren't (f)	צודקות - right, justified (f, pl)	גשמים - rains
מחפשים - (pl) looking for	הפוך - opposite	מספיק - enough	סיבה - reason
בתי דפוס -	יעמוד - will stand	פרסום - publicity	לחייך - to smile
publishing houses, printers	סביב - around, surround	כבוד - honor, respect	כמויות - quantities
נוספים - (pl) additional	שליט - ruler		מצב - situation
תיירים - tourists	מפקד - general	זה לא צודק...	חקלאים - farmers
יעד - destination	כוח - strength, power	לא צודק - unjust, unfair	ברכה - blessing
מוכר - well-known	בחירות - elections	חברי - (of) members	חברת - (of) company
תורים - lines	לשמח - to be happy	מקבלים - (pl) receiving	מחסור - shortage
בתי חולים - hospitals	אזרחים - citizens	תוספות - increases	להמשיך - to continue
עדיין - still		משכורות - salaries	להסוך - to conserve, save
ארוכים - (pl) long	<u>עמוד 3</u>	אזרחים - citizens	
בדיקה - check	חדשות בקצרה	כועסים - (pl) angry	התיירים באים
מתברר - it turns out	שנת - (of) year	שכר - salary	מחקרים - studies
ממתנים - (pl) wait	שיא - record	ביטוח לאומי - social security	עולמיים - (pl) worldwide
רופא - doctor	יצוא - export(s)	להוסיף - to add	מצאו - (pl) found
יתקצרו - (pl) will get shorter	כולל - total	מרוויחים - (pl) earn	הפכה - (f) became, turned into
בריאות - health	תחזיות - predictions		אתר - site
נבחר - was chosen	סכום - sum, total	זה לא נכון	ימשיך - will continue
מדריך - instructor	משטרת חופים - coast guard	חכמים - (pl) smart	בתי מלון - hotels
ראשי - head, chief	הצילה - (f) saved	בגלל - because of	מלאים - (pl) full
רפואה - medicine	גולש - surfer	כאשר - when	
מצילת - (of) saving	סערה - storm		<u>מופע הזדירים</u>
חיים - live(s)	נסחף - was carried away	משולחן העורך	מופע - performance, show
סגן אלוף - lieutenant colonel	רגע - moment	התחלף -	זרזירים - starlings
להוביל - to lead	עזרה - help	switched, changed	עונה - season
חירום - emergency	גשמים - rains	רמטכ"ל -	מגיעים - (pl) come
	נזקים - damages	commander in chief	לפני - before
<u>עמוד 4</u>	חקלאים - farmers	אחראי - responsible	לישון - to sleep
הגשמים - סיבה טובה לחייך	הצפות - floods	ביטחון - security, defense	נראים - are seen, visible
גשמים - rains	שדה תעופה - airport	פקודה - command	אלפי - (of) thousands
סיבה - reason	מטוסי - (of) airplanes	להזיז - to move	
טובה - (f) good	נוסעים - passengers	לפתוח - to start, open	<u>עמוד 2</u>
לחייך - to smile	יחליף - will replace	הפיכה - revolution, coup	קוראים כותבים
חקלאים - farmers	נסיעה - travel, ride	חשוב - important	שוויון - equality
להשקות - water, to irrigate	רכבת - train	ראש ממשלה -	נשים - women
לבזבז - to waste	משרד - ministry	prime minister	שחקניות - (f) players, athletes
חברת - (of) company	תחבורה - transportation	מעניין - interesting	רוצות - (f, pl) want
אחראים - (pl) responsible	תמשיך - (f) will continue	קובע - determines	תחנות - stations



אזרחי - (of) citizens  
ברכה - blessing  
ממשיך - continues  
עדיין - still  
חסרים - (pl) lacking  
להמשיך - to continue  
לחסוך - to conserve, save

## ישראל עוזרת למצרים

שיתוף פעולה - collaboration  
נשיא - president  
קבוצות - groups  
מחבלים - terrorists  
פועלות - (f) are active  
בעיקר - mainly  
חצי אי - peninsula  
מציאת - (of) finding  
מטוסי - (of) airplanes  
להפציץ - to bomb  
מסתתרים - (pl) hiding

## אמסטרדם של המזרח התיכון

מזרח תיכון - Middle East  
עיריית - (of) municipality  
השלימה - (f) completed  
רשת - network, chain  
מסלולי - (of) paths  
יתחברו - (pl) will connect  
ערים - cities  
שכנות - (f, pl) neighboring  
רכיבה - riding  
נהפוך - we'll become  
בגלל - because of  
פקקים - traffic jams  
נהגים - drivers  
בריאים יותר - (pl) healthier  
עליות - inclines  
ירידות - declines  
מאמינים - (pl) believe  
יצליח - will succeed

## עמוד 5

### 28 כלבים הצטרפו למשטרה

הצטרפו - (pl) joined  
נמצאים - are in  
עוזרים - (pl) helping  
אבדו - (pl) got lost  
נגנבו - were stolen  
נבחנו - were tested

### דינוזאור מסוג חדש

סוג - type  
נתגלה - was discovered  
גובה - height  
שקל - weighed  
צמחים - plants  
קרניים - horns  
לא הכרנו - we didn't know  
מדענים - scientists  
גילו - (pl) discovered

### רחפנים מצילים חיים

רחפנים - multi-rotor drones  
מצילים - (pl) save  
כבישים - roads  
מצב - condition  
גרוע - terrible  
בעיה - problem  
חולים - patients, sick people  
טיפול - treatment  
מידי - immediate  
תרופות - medicines  
מנות דם - units of blood  
במהירות - quickly  
פיתחו - (pl) developed  
שירות - service  
מקשיר - device  
להזמין - to order  
הודעה - message

## עמוד 6

### בקרו: מכוניות ללא הגה

בקרו - soon  
מכוניות - car  
הגה - steering wheel

על-פי - according to

חוק - law

חייבת - (f) required

משנים - (pl) changing

לייצר - to manufacture

קיימת - (f) exists

לאפשר - to enable

להתקדם - to progress

לכיוון - towards, in the

direction

עתיד - future

מאמצים - efforts

שינוי - change

מוכנים - (pl) ready, prepared

### אנחנו הופכים לטיפשים!

הופכים - (pl) becoming

טיפשים - (pl) dumb

מחקר - study

ביחס - relative

דורות - generations

קודמים - (pl) previous

ידע - knowledge

צעירים - youths

ירידה - decrease

חוקרים - researchers

שיטות - methods

שימוש - use

גורמים - (pl) cause

להתעניין - to be interested

מעשירים - (pl) enrich

מחסור - shortage

שעות - hours

שינה - sleep

פוגע - harms, hampers

יכולות - abilities

חשיבה - thought, thinking

ערים - (pl) awake

ריכוז - concentration

הצלחה - success

הצעות - suggestions

דגים - fish

חומרים - substances,

elements

מפתחים - (pl) develop

מוח - mind, brain

גורם - causes

מציעים - (pl) recommending

תצליחו - (pl) you'll succeed

### הפנדה כבר...

סכנת - (of) danger

הכחדה - extinction

לאחר - after

מאמצים - efforts

מצד - on the side of, by

מקשרים - (pl) preparing

שמורת - (of) reserve

טבע - nature

טבעי - natural

## עמוד 7

### ימים מיוחדים בשנה

מיוחדים - (pl) special

מעטים - (pl) few

מכירים - (pl) know

כדי - in order

חזאי - weatherperson

בינלאומי - international

מתעניינים - (pl) interested

תחזית - forecast

מזג אוויר - weather

לתכנן - to plan

מטרייה - umbrella

כבוד - respect

מתאמצים - (pl) make an effort

לדיוק - to be precise

טועים - (pl) make mistake

לסלוח - to forgive

### האימפריה הרומית והקרח...

רומית - (f) Roman

קרח - ice

אי - island

ענקי - huge

שייך - belongs

רובו - most of it

מכוסה - covered

עולמית - worldwide (f)

שלטו - ruled (pl)

תרבות - culture

כלכלה - economy

השפיעה - influenced (f)

חוקרים - researchers

שכבות - layers

קשר - connection

מצב - status

כלכלי - economic

ביטחוני - security

עתיקה - ancient (f)

מזהמות - polluted (f, pl)

עופרת - lead

צורת - form (of)

על ידי - by, through

רוח - wind

תכשיטים - jewelry (pl)

מתכת - metal

נקראת - called (f)

כסף - silver

תערובת - mixture

נקי - clean

חומרים -

substances, elements

לחמם - to heat

הופכת - becomes (f)

נעלמת - disappears (f)

טהור - pure

מסקנה - conclusion

מבוססת - based (f)

תגלית - discovery

עוזרת - helps (f)

## עמוד 8

### **דרושים... נחשים!**

דרושים - wanted, needed (pl)

אי - island

מדינה - state

בעלי חיים - animals

הרגו - killed (pl)

כמעט - almost

חלק - part

מקומיים - local (pl)

פגעו - harmed

לא מאוזנת - unbalanced (f)

מאמצים - efforts

סולקו - were removed (pl)

אוניות - boats

הצליחו - succeeded (pl)

להתגנב - to sneak

ישים לב - will notice

רשויות - authorities

מין - gender

זכר - male

חשש - concern

יתרבו - will multiply (pl)

נשים - we'll put

משדרים - transmitters

בקלות - easily

יברח - will escape

## **בובות השלג מתעוררות**

בובות שלג - snowmen

מתעוררות - waking up (f, pl)

ממהרים - hurry (pl)

מלבישים - dress (pl)

חתיכת - piece (of)

גזר - carrot

יצרו - created (pl)

מנופים - cranes

## **מכרה הפחם...**

מכרה - mine

פחם - coal

מתחת - under

אדמה - ground

חומר - substance, material

סוגרות - closing (f, pl)

פעל - operated

## עמוד 9

### **הכוח של הטבע...**

מסתכל - person looking

מבט - glance

התפרצות - eruption

הר געש - volcano

גל - wave

התנפץ - crashed

חוף - coast

צולמה - was photographed (f)

זכתה - received (f)

פרסום - publicity

בזכות - thanks to

עוצמה - strength, intensity

## **זה קורה גם היום**

להאמין - to believe

עדיין - still

מעין - spring

מתברר - turns out

בעצם - in fact, actually

זורמים - running (pl)

מרחקים - far distances

## **שומרים על העבר**

עבר - past

מסורת - tradition

כוונה - meaning

ערים - cities

שכונות - neighborhoods

עיירה - small town

לשנות - to change

תוצאה - result

## עמוד 10

### **עצות חכמות**

עצות - advice, tips (pl)

חכמות - wise (f, pl)

צייד - hunter

תפס - caught

צבעונית - colorful (f)

כלוב - cage

תשחרר - you'll release

תפקיד - job

כדאי - worthwhile

לסמוך - to rely, trust

בטוח - certain, sure

מיוחדת - special (f)

פגשת - you met

מסכים - agree

תנאי - condition

החלטת - you decided

אל תתחרט - don't regret

לא הגיוניים - illogical (pl)

אל תאמין - don't believe

לעולם אל - never

תנסה - you'll try

טיפש - foolish

יהלומים - diamonds

מטבעות - coins

כעס - became angry

טיפס - climbed

דקים - thin (pl)

שכחת - you forgot

צועק - yelling

כאבים - pain(s)

נעלמה - disappeared (f)

הודה - admitted

## עמוד 11

### **בנק ילדים ראשון בעולם**

כאשר - when

הודיע - announced

מקים - establishing

לא יצליח - won't succeed

מנהל - runs, manages

לקוחות - customers

רעיון - idea

רגיל - regular

להצטרף - to join

מחזור - recycling

להשתתף - to participate

הרצאות - lectures

איכות סביבה - environment

ניהול - management

קספים - funds (pl)

תשלום - payment

לחסוך - to save

לקבוע - to set

מטרות - goals

מרוויחים - earn, profit (pl)

עוזרים - help (pl)

מוכיח - proves

## פתגמים... ניבים...

אֶרְזִים - cedars  
נָפַל - fell (f)  
שִׁלְהֶבֶת - spark, flame  
יִגִּידוּ - will say (pl)  
אֲזוּבֵי קִיר - wall hyssops  
לְשׂוּרֹף - to burn  
בְּוודָאִי - certainly  
פֶּתֶגֶם - proverb  
מְפֹרָסִם - famous  
הִגִּישׁ - served

## קצר ולעניין

חֲתוּלִים - cats  
חֲזִירִים - pigs  
שֶׁמֶשׁ - sun  
נָסִיעָה - trip  
הִיָּתָה אוֹרְקָתָה -  
would take, last (f)  
קוֹרֵי עֶכְבִּישׁ - cobwebs  
נֶחֱשָׁבִים - considered (pl)  
טִבְעִי - natural  
חוּט - string  
פְּלֶדֶה - steel  
נַחְלִים - streams  
זֹרָמִים - flow (pl)  
פּוֹעֵם - beats  
שֶׁפֶם - whiskers

## עמוד 12

### נדון על קרחון

צָבָא - army  
מְשָׁרְתִים - serving (pl)  
קָפּוּא - frozen  
קָרְחוֹן - glacier  
שֶׁטוּחַ - flat  
הִפְכוּ - turned into (pl)  
דּוּבֵי שֶׁלֶג - polar bears  
יִתְקַפּוּ - will attack (pl)  
מוֹכְנִים - prepared (pl)  
סִכָּנָה - danger

## עולם הפוך

מִתְעַמֶּלֶת - gymnast (f)  
הִשְׁתַּתְּפָה - participated (f)  
חִיכָתָה - waited (f)  
תִּרְגִּיל - exercise  
מוֹשְׁלֶמֶת - perfect (f)

## לפחות זה נגמר...

נֶחֱשָׁב - is considered  
נִהְיָ - drivers (of)  
מְרוֹצִים - races  
חֹבְבֵי - enthusiasts, lovers (of)  
הִתְנַגֵּשׁ - crashed  
תְּאוֹנָה - accident

## עמוד 13

### אף אחד לא נשאר בבית

פְּעָמִים - times  
נָכִים - handicapped (pl)  
מוֹגְבָלוֹת - handicap  
lmitation  
הִחְלִיטוּ - decided (pl)  
יִשְׁתַּתְּפוּ - will participate (pl)  
כִּסְאוֹת - chairs  
הִרְגָּשָׁה - feeling  
חֶלֶק מ־... - part of  
לְאוֹר - in light of  
הִצְלָחָה - success  
לְאַמֵּץ - to adopt  
רְעִיוֹן - idea

### יש לכם ידידים בכל הארץ

קוֹרָה - happens  
נִתְקַעִים - get stuck (pl)  
בִּדְרֹךְ -  
on the way, on the road  
רֶכֶב - car  
מֵאֲבָדִים - lose (pl)  
מִפְתָּח - key  
בֵּית - house  
לְהִנִּיחַ - to assume  
מִתְקַשְּׂרִים - call (pl)  
מִשְׁפָּחָה - family  
חֲבֵרִים - friends

## לעזור - to help

אֻלֵּם - but, however  
אֶפְשָׁרוּת - possibility  
עֲמוּתָה - organization (of)  
יְדִידִים - friends  
כַּאֲשֶׁר - when  
בְּעִיָּה - problem

## להתקשר - to call

בְּתוֹךְ - within  
דְּקוֹת - minutes  
מִתְנַדֵּב - volunteer  
תְּשֻׁלוֹם - fee, payment  
לְמֶשֶׁל - for example  
לְאַחֲרוֹנָה - recently

## אבד - got lost

חֲבֵרֵי - members (of)  
הִגִּיעוּ - arrived (pl)  
חִיפּוּשִׁים - searches  
מִקְרָה - case, incident,  
instance

## אחר - other

גִּילְתָהּ -  
founds, discovered (f)  
לִטְאָה - lizard  
בֵּיתָהּ - her home  
לְתַפּוֹס - to catch  
קִדְאִי - worthwhile  
תִּדְעוּ - you know (pl)  
תְּמוּנָה - picture, photo  
לְהַחֲלִיף - to switch, change  
גִּלְגַּל - wheel, tire

## זיקוקים? כבר לא...

זִיקוּקִים - fireworks  
לְאַסּוֹר - to forbid, outlaw  
פִּיצוּצִים - explosions  
מִבְהִילִים - shock, frighten (pl)  
בְּעֵלֵי חַיִּים - animals  
גּוֹרֵם - causes  
לַחֵץ - stress  
מִעֲדִיפִים - prefer (pl)  
לְוֹתֵר - to give up  
לְטוֹבָת - for the good of  
רֹעַשׁ - noise

## עמוד 16

### תצוגה ארכאולוגית...

תצוגה - display  
אֶכְסָנִיָּת - hostel (of)  
נוֹעַר - youth  
תַּעֲרוּכָה - exhibit  
נִתְגַּלְתָּהּ - was discovered (f)  
מַעֲרָת - cave (of)  
מְגוּרִים - dwelling  
עֲנֻקִית - huge (f)  
אֲרוֹנוֹת קְבוּרָה - coffins  
תְּכֵשִׁיטִים - jewelry (pl)  
שִׁמוּשׁ - use  
קִדְמוּנִים - ancient (pl)  
רְשׁוּת - authority  
לְהִקִּים - to set up  
דּוֹמוֹת - similar (f, pl)  
מְבַקְרִים - visitors  
יִקְרַב - will bring closer

## צדים שיטפונות

צָדִים - hunting (pl)  
שִׁטְפוֹנוֹת - floods  
מוֹפִיעִים - appear (pl)  
נִעְלָמִים - disappear (pl)  
נַחַל - river  
יָבֵשׁ - dry  
מִתְמַלָּא - fills up  
מַפְלִים - waterfalls  
מִידַע - information

## אז מה תזמינו?...

תִּזְמִינוּ - you'll order  
מִנוֹת - portions, dishes  
עֲשִׂיוֹת - made (f, pl)  
מְמוּלָא - filled, stuffed  
שֶׁמֶנֶת - cream  
חָרִיף - spicy  
בְּשִׁבְלֶכֶם - for you (pl)